

## Erhebung Energieeinsatz von KMU im produzierenden Bereich – Zugang zum Fragebogen

### ÜBERSICHT

Aus sicherheitstechnischen Gründen ist es erforderlich, das Ihnen übermittelte Initialpasswort bei der ersten Anmeldung auf Ihr persönliches Wunsch Kennwort zu ändern, siehe:

[Passwortänderung beim 1. Login](#)

Wenn Sie unter *E-Mail-Verifikation* eine E-Mail-Adresse hinterlegen, können Sie im Falle eines Passwort-Verlustes selbst ein neues Passwort beantragen, Details hierzu siehe:

[E-Mail-Adresse eingeben und bestätigen](#) (wird empfohlen!)

Nach erfolgreicher Anmeldung rufen Sie über eQuest-Web Ihren Fragebogen auf, siehe:

[Einstieg in den Fragebogen](#)

Sollten Sie Ihr Passwort vergessen haben, finden Sie alle Details zur weiteren Vorgangsweise unter:

[Passwort vergessen – was ist zu tun?](#)

Bei Fragen erreichen Sie uns selbstverständlich auch

telefonisch unter: (01) 711 28 7000 bzw.

per E-Mail: [energie@statistik.gv.at](mailto:energie@statistik.gv.at).

### PASSWORTÄNDERUNG BEIM 1. LOGIN

Die Anmeldung erfolgt über das Statistik Austria Portal: <https://portal.statistik.at/>

Bitte geben Sie Ihre Benutzerkennung (Benutzername) und das Ihnen übermittelte Initialpasswort ein und klicken Sie dann auf *Anmelden*:

ANMELDUNG

Benutzername

Passwort

[Passwort vergessen?](#)

Sofort nach erfolgreicher Anmeldung erscheint die Aufforderung zur Passwortänderung. Das Initialpasswort muss unter *Aktuelles Passwort* erneut eingegeben werden. Danach geben Sie unter *Neues Passwort* Ihr neues, 12-stelliges Wunschkenwort gemäß den angezeigten Vorgaben ein und bestätigen dieses durch neuerliche Eingabe unter *Passwort bestätigen*; anschließend klicken Sie bitte auf *Senden*:

**PASSWORT ÄNDERN**

Passwortänderung muss durchgeführt werden. Es sind keine anderen Aktionen erlaubt.

Aktuelles Passwort	<input type="text"/>
Neues Passwort	<input type="text"/>
Passwort bestätigen	<input type="text"/>

Bitte geben Sie das zugewiesene Initial-Passwort hier ein.  
Bitte geben Sie Ihr eigenes neues Passwort hier ein und bestätigen Sie dieses; klicken Sie danach auf Senden.

Aufgrund aktualisierter Sicherheitsrichtlinien müssen Sie Ihr Passwort einmalig ändern. Danach können Sie mit Ihrem neuen Passwort einsteigen. Damit Sie auch die Funktionalität "Passwort vergessen" nutzen können, sollten Sie Ihre E-Mail-Adresse mithilfe der Applikation "E-Mail Verifikation" hinterlegen.

Sie haben sich nun erfolgreich am Statistik Austria Portal angemeldet. Das neue Passwort ist für den gesamten Erhebungszeitraum (1 Jahr) gültig, sofern Sie es nicht selbst erneut ändern möchten.

Über *eQuest-Web* gelangen Sie zu Ihrem persönlichen Fragebogen.

**APPLIKATIONEN**

Bitte anklicken, um den Fragebogen aufzurufen.

Alphabetisch

Applikation	Beschreibung	Meldung
E-Mail Verifikation	Verifikation von E-Mail Adressen für externe Benutzer, die die Funktion „Passwort vergessen“ nutzen wollen	
eQuest eQuest-Web	Zugang zu den elektronischen Fragebögen	

Wir empfehlen Ihnen jedoch zuvor, unter *E-Mail Verifikation* optional Ihre E-Mail-Adresse einzutragen, für den Fall, dass Sie Ihr [Passwort vergessen](#) sollten:

## E-MAIL-ADRESSE EINGEBEN UND BESTÄTIGEN (E-MAIL VERIFIKATION)

Bitte klicken Sie nach erfolgreicher Passwortänderung - oder auch zu einem späteren Zeitpunkt - auf *E-Mail Verifikation*:

**APPLIKATIONEN**

Bitte anklicken, um die E-Mail-Verifikation aufzurufen.

Alphabetisch

Applikation	Beschreibung	Meldung
E-Mail Verifikation	Verifikation von E-Mail Adressen für externe Benutzer, die die Funktion „Passwort vergessen“ nutzen wollen	
eQuest eQuest-Web	Zugang zu den elektronischen Fragebögen	

Tragen Sie Ihre E-Mail-Adresse ein und klicken Sie dann auf *Senden*:

Benutzername: edl19.z... @portal.statistik.gv.at

E-Mail-Adresse: max.mustermann@muster.at <

Klicken Sie dann auf Senden → **Senden** **Entfernen**

Bitte geben Sie hier Ihre E-Mail-Adresse ein

Unmittelbar danach erhalten Sie ein E-Mail (*siehe nachstehendes Beispiel*) an die von Ihnen angegebene Adresse. Bitte öffnen Sie dieses und klicken Sie innerhalb von 10 Minuten auf den Link:

**Sehr geehrte Benutzerin,  
Sehr geehrter Benutzer,**

Vielen Dank für die Registrierung Ihrer E-Mail-Adresse.  
Um die Verifizierung der E-Mail-Adresse abzuschließen, klicken Sie bitte auf folgenden Link:  
[Hier klicken für E-Mail Verifikation](#) <

Achtung: Der Link ist nur 10 min. gültig! <

mfg  
STATISTIK AUSTRIA  
Bundesanstalt Statistik Österreich  
Guglgasse 13  
1110 Wien  
Telefon +43 (1) 711 28-0  
Fax +43 (1) 711 28-7728  
[info@statistik.gv.at](mailto:info@statistik.gv.at)

Bitte klicken Sie hier

Beachten Sie die zeitliche Gültigkeitsbeschränkung!

Es öffnet sich ein Fenster mit folgender Anzeige:

https://portal.s. Applikationen | Statistik Austr. E-Mail Verifikation E-Mail Verifikation

STATISTIK AUSTRIA Die Informationsmanager

Schließen Sie diese beiden Fenster um die E-Mail-Verifikation zu verlassen.

**E-Mail Verifikation**

**Information** Die E-Mail-Adresse max.mustermann@muster.at wurde bestätigt. Bitte die Seite schließen. \*

Benutzername: edl19.z...@portal.statistik.gv.at  
E-Mail-Adresse: max.mustermann@muster.at

Die Verifikation ist damit erfolgreich abgeschlossen und Sie können die entsprechenden Fenster schließen.

## EINSTIEG IN DEN FRAGEBOGEN

Nach erfolgreichem Login gelangen Sie auf folgende Ansicht. Klicken Sie hier auf *eQuest-Web*, um zur Fragebogen-Auswahl zu gelangen

Applikation	Beschreibung	Meldung
E-Mail Verifikation	Verifikation von E-Mail Adressen für externe Benutzer, die die Funktion „Passwort vergessen“ nutzen wollen	
eQuest eQuest-Web	Zugang zu den elektronischen Fragebögen	

Benutzen Sie gegebenenfalls die [Ausfüllhilfe für den Fragebogen](#) ab Seite 2, *Fragebogen-Auswahl*.

## PASSWORT VERGESSEN – WAS IST ZU TUN?

Um die Funktion „Passwort vergessen“ selbst nutzen zu können, **muss** über die Applikation [E-Mail Verifikation](#) bereits Ihre E-Mail-Adresse hinterlegt worden sein.

Sollten Sie diesen Schritt vorab nicht durchgeführt haben, bzw. eine Fehlermeldung erhalten, wenden Sie sich bitte per Telefon **(01) 711 28 - 7000** oder per E-Mail ([energie@statistik.gv.at](mailto:energie@statistik.gv.at)) an uns. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Klicken Sie im Anmeldefenster auf *Passwort vergessen*

ANMELDUNG

Benutzername: edl19.z...

Passwort: [Empty]

[Passwort vergessen?](#)

Anmelden

Geben Sie Ihren Benutzernamen ein (edl19.z...) und klicken Sie auf *Weiter*:

PASSWORT VERGESSEN

Bitte geben Sie Ihren Benutzernamen ein. Nach Betätigung des Weiter-Buttons erhalten Sie eine E-Mail mit einem Link, der Sie zu Ihrem neuen Passwort bringt.

Benutzername: edl19.z...

Bitte geben Sie Ihren Benutzernamen ein und klicken Sie dann auf Weiter

Abbrechen Weiter

Nähere Erläuterungen finden Sie [hier](#)

Folgende Mitteilung wird angezeigt:

### PASSWORT VERGESSEN

---

Eine E-Mail mit einem Link zum Anfordern eines neuen Passwortes wurde an die für Ihr Portalkonto registrierte E-Mail-Adresse geschickt. Sollten Sie keine entsprechende E-Mail erhalten, prüfen Sie bitte, ob der Benutzername korrekt eingegeben wurde (ed19.z...) bzw. ob unsere Nachricht bei Ihnen nicht als unerwünschte Werbung (Spam) eingestuft wurde.

Klicken Sie auf Abbrechen um das Fenster zu schließen

> Abbrechen

Sie erhalten in weiterer Folge ein E-Mail. Öffnen Sie dieses und klicken bitte innerhalb von 2 Stunden (zeitliche Gültigkeitsbeschränkung) auf den darin angeführten Link, um Ihr neues Passwort zu erhalten:

Sehr geehrte Benutzerin,  
sehr geehrter Benutzer,

Sie haben ein neues Passwort für <https://portal.statistik.at> angefordert!  
Diese ist bis 2019-05-18 13:02:14 +0100 gültig.

Über folgenden Link erhalten Sie Ihr neues Passwort:

✓

[https://portal.statistik.at/\\_ptlsrv/forgottenPassword?loginName=ee11111&key=aC1TP2ZFt24h4M2o\\_dunCM8jplYAFFBG5clreTsSibSEkpOBP&SUBMIT\\_MUSTERde.x=de](https://portal.statistik.at/_ptlsrv/forgottenPassword?loginName=ee11111&key=aC1TP2ZFt24h4M2o_dunCM8jplYAFFBG5clreTsSibSEkpOBP&SUBMIT_MUSTERde.x=de)

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Portalteam

Ihr neues Initial-Passwort wird angezeigt. Notieren Sie sich dieses bzw. kopieren Sie es, um sich gleich neu anzumelden.

Sie können sich nun mit dem neuen Initial-Passwort am Statistik Austria Portal anmelden:  
<https://portal.statistik.at/>.

## ANMELDUNG

Benutzername

Passwort

[Passwort vergessen?](#)

Sofort nach erfolgreicher Anmeldung erscheint die Aufforderung zur Passwortänderung. Das Initialpasswort muss unter *Aktuelles Passwort* erneut eingegeben werden. Danach geben Sie unter *Neues Passwort* Ihr neues, 12-stelliges Wunschkenntwort gemäß den angezeigten Vorgaben ein und bestätigen dieses durch neuerliche Eingabe unter *Passwort bestätigen*; anschließend klicken Sie bitte auf *Senden*:

## PASSWORT ÄNDERN

Passwortänderung muss durchgeführt werden. Es sind keine anderen Aktionen erlaubt.

Aktuelles Passwort

Neues Passwort

Passwort bestätigen

Bitte geben Sie das zugewiesene Initial-Passwort hier ein.  
Bitte geben Sie Ihr eigenes neues Passwort hier ein und bestätigen Sie dieses; klicken Sie danach auf Senden.

Aufgrund aktualisierter Sicherheitsrichtlinien müssen Sie Ihr Passwort einmalig ändern. Danach können Sie mit Ihrem neuen Passwort einsteigen. Damit Sie auch die Funktionalität "Passwort vergessen" nutzen können, sollten Sie Ihre E-Mail-Adresse mithilfe der Applikation "E-Mail Verifikation" hinterlegen.

Sie haben sich erfolgreich am Statistik Austria Portal angemeldet.

## APPLIKATIONEN

Alphabetisch ▾

Applikation	Beschreibung	Meldung
E-Mail Verifikation	Verifikation von E-Mail Adressen für externe Benutzer, die die Funktion „Passwort vergessen“ nützen wollen	
eQuest eQuest-Web	Zugang zu den elektronischen Fragebögen	